

מה

שמעיה קסון

(יליד קאסטיליה סוף המאה החמש עשרה וראשית המאה השש עשרה)

קינה

(הסימן שמעיה קסון)

יום מאורי חשף בגרוש קאסטיליה. אוי לי על שקרי.

שבר ירושלים אל תזכרי עוד. אהה עלי ואיזה לי.
כי לשבר קאסטיליה אין צרי: יום מאורי...

מפורטובאל נשמע קול נהי בקרה. אהה עלי ואללי.
כי אין שבר קשברי ומזור קמזורי: יום מאורי...

5

זו-סנים, מלך קשה, מנגל שמו. אהה עלי ואיזה לי.
שכח שם אלהי ישעי ואורי: יום מאורי...

ילדים האמרים בקל יום "שמע ישכאל", אהה
עלי ואללי.

אמרים לצד הקיצה ולאבן עזרי: יום מאורי...

המיתרים בקל יום ?? אהה עלי ואיזה לי.
אמרו, אב בן ורום אשר הוא יוצרי: יום מאורי...

10

6 מנול שמו, הכונה למלך מנואל שגירש את היהודים מארצו

בשנת 1496.

8 אמרים, ע"ם חנקוק ב, יט.

11 אמרו, לאנסם.

קִיְמוּ וּקְבְּלוּ אֲבוֹתֵם כְּהֵם, אֶתְּהָה שְׁלִי וְאֶלְלִי,
אָמְרוּ, שְׁלֹשָׁה אֵלֶּה הֵם כְּתָרִי וְנִנְרִי: יוֹם מֵאוּרִי...

סְפְדוּ וְנָהוּ נִהְיָה עַל בֵּית הַתְּפִלָּה, אֶתְּהָה שְׁלִי וְאִוְיָה לִי,
אֵיךְ סְפָרִי הַקָּדָשׁ נִטְמָוּ בְּעַסְרִי: יוֹם מֵאוּרִי...

15

וְחֻקֵּימִים, חֻסִידִים וְאֲנָשִׁי מַעֲשֵׂה, אֶתְּהָה שְׁלִי וְאֶלְלִי,
אָמְרוּ, בְּאִישׁ מֵת שְׁמָתִי אֲנִי שְׁבָרִי: יוֹם מֵאוּרִי...

נִחַמְנוּ הָאֵל בְּקִרְוֹב בְּתִשׁוּעָה, בְּמִקּוֹם אֶתְּהָה אָרִים
בְּתִרוּעָה,

בָּבוֹא יַגּוֹן וְאֶלְיָה גּוֹאֲלִי: בַּמִּקּוֹם...

12 כהם, כילדים.

13 שלשה אלה, השילוש הנ"ל.

17 באיש מת, בישו.

19 יגון, משית, ע"ם סנהדרין צה, ב: דבי רבי ינאי אמרי,

יגון שמע,